



# Digitalt kikarsikte med mørkerseende

## ALPEX-serien

Bruksanvisning V5.5.76 202311



Kontakta oss

## Innehållsförteckning

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Kapitel 1 Översikt</b> .....           | <b>1</b>  |
| 1.1 Beskrivning av enheten .....          | 1         |
| 1.2 Huvudfunktion.....                    | 1         |
| 1.3 Utseende .....                        | 1         |
| <b>Kapitel 2 Förberedelse</b> .....       | <b>3</b>  |
| 2.1 Kabelanslutning .....                 | 3         |
| 2.2 Installera batterier .....            | 3         |
| 2.2.1 Batterianvisningar .....            | 3         |
| 2.2.2 Montering av batterier .....        | 4         |
| 2.3 Montera enheten på skena .....        | 4         |
| 2.4 Montera IR-lampan.....                | 6         |
| 2.5 Ström På/Av .....                     | 8         |
| 2.6 Beskrivning av menyn .....            | 9         |
| 2.7 App-anslutning .....                  | 9         |
| 2.8 Status på firmware .....              | 10        |
| 2.8.1 Kontrollera status på firmware..... | 10        |
| 2.8.2 Uppgradera enheten .....            | 11        |
| 2.9 Hårkors .....                         | 12        |
| <b>Kapitel 3 Bildinställningar</b> .....  | <b>13</b> |
| 3.1 Justera diopter .....                 | 13        |
| 3.2 Justera fokus .....                   | 13        |
| 3.3 Justera ljusstyrka .....              | 14        |
| 3.4 Justera kontrast.....                 | 14        |
| 3.5 Växla mellan dag och natt .....       | 14        |
| 3.6 Ställ in smart IR.....                | 14        |
| 3.7 Ställa in bild i bild-läge .....      | 15        |
| 3.8 Justera digital zoom.....             | 15        |

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Kapitel 4 Hårkors</b> .....  | <b>17</b> |
| 4.1 Välja hårkorsprofil .....   | 17        |
| 4.2 Ställa in hårkors .....   | 18        |
| 4.3 Korrigera hårkors: .....  | 18        |
| <b>Kapitel 5 Avståndsmätning</b> .....  | <b>20</b> |
| <b>Kapitel 6 Allmänna inställningar</b> .....   | <b>21</b> |
| 6.1 Ställa in OSD .....   | 21        |
| 6.2 Ställa in märkeslogotyp .....   | 21        |
| 6.3 Ta bild och video .....   | 21        |
| 6.3.1 Ta bild .....   | 21        |
| 6.3.2 Ställa in ljud .....  | 22        |
| 6.3.3 Spela in video .....  | 22        |
| 6.3.4 Förinspela video .....  | 22        |
| 6.4 Exportera filer .....   | 23        |
| 6.4.1 Exportera filer via HIKMICRO Sight .....  | 23        |
| 6.4.2 Exportera filer via dator .....   | 24        |
| <b>Kapitel 7 Systeminställningar</b> .....  | <b>26</b> |
| 7.1 Ändra datum .....   | 26        |
| 7.2 Synkronisera tid .....  | 26        |
| 7.3 Ställa in språk .....   | 26        |
| 7.4 Ställa in enhet .....   | 26        |
| 7.5 Visa enhetsinformation .....  | 27        |
| 7.6 Återställa enheten .....  | 27        |
| <b>Kapitel 8 Vanliga frågor</b> .....   | <b>28</b> |
| 8.1 Varför är skärmen av? .....   | 28        |
| 8.2 Bilden är otydlig, hur kan jag justera den? .....                                 | 28        |
| 8.3 Det går inte att ta bilder och det går inte att spela in. Vad är problemet? ..... | 28        |
| 8.4 Varför identifieras inte enheten av datorn? .....                                 | 28        |

## Digitalt kikarsikte med mørkerseende bruksanvisning

---

|                                    |           |
|------------------------------------|-----------|
| <b>Sikkerhetsfreskrifter .....</b> | <b>29</b> |
| <b>Juridisk informasjon.....</b>   | <b>32</b> |
| <b>Freskrifter .....</b>           | <b>34</b> |

# Kapitel 1 Översikt

## 1.1 Beskrivning av enheten

HIKMICRO ALPEX digitalt kikarsikte med mörkerseende kan användas i alla ljusförhållanden. Den räknar med en avancerad HD-sensor och en högupplöst OLED-skärm som erbjuder färgrik tydlighet dagtid och en klassisk svartvit vy under natten. Kikartuben i traditionell stil uppfyller kraven från professionella jägare som värdesätter traditioner och söker överlägsen teknik, med ett extremt detekteringsavstånd på upp till 600 meter.

## 1.2 Huvudfunktion

- Avståndsmätning: Enheten kan detektera avståndet mellan enheten och målet.
- Hårkors: Med hjälp av hårkorset kan du sikta på målet snabbt och noggrant. Se **Hårkors**.
- App-anslutning: Enheten kan ta stillbilder, spela in video och ställa in parametrar med appen HIKMICRO Sight efter anslutning till din telefon via en åtkomstpunkt.

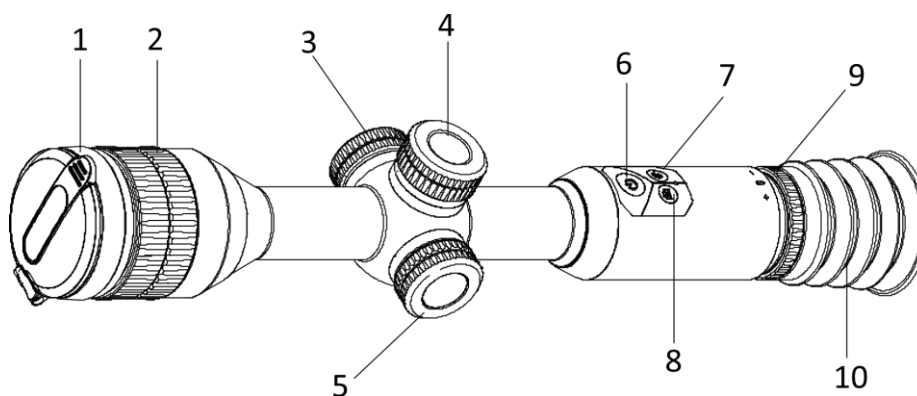
## 1.3 Utseende

---

### Obs!

Bilderna i denna bruksanvisning är endast avsedda som illustrationer. Använd den faktiska kameran som referens.

---



Figur 1-1 Knappar och delar

## Digitalt kikarsikte med mörkerseende bruksanvisning

---

**Tabell 1-1 Beskrivning av knappar och delar**

| Nr | Komponent                  | Funktion   |
|----|----------------------------|--|
| 1  | Linsskydd                  | Skyddar objektivet.  |
| 2  | Fokusring                  | Justerar fokus för att målet ska synas tydligt.  |
| 3  | Typ C-anslutning           | För att ansluta enheten till strömförsörjning eller överföra data med en typ C-kabel.                                      |
| 4  | Batterifack                | För batteriet.   |
| 5  | Hjul                       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Håll intryckt: Öppna/avsluta meny</li><li>• Vrid: Ändra storlek digitalt</li></ul> |
| 6  | Strömknapp                 | <ul style="list-style-type: none"><li>• Tryck: Viloläge/väck enheten</li><li>• Håll intryckt: Ström på/av</li></ul>        |
| 7  | Växlingsknapp              | <ul style="list-style-type: none"><li>• Tryck: Slå på/av BiB</li><li>• Håll intryckt: Växla mellan dag/nattläge</li></ul>  |
| 8  | Knapp för att ta bild      | <ul style="list-style-type: none"><li>• Tryck: Ta stillbilder</li><li>• Håll intryckt: Starta/stoppa inspelning</li></ul>  |
| 9  | Justeringsring för dioptri | Justerar dioptriinställningen.   |
| 10 | Okular                     | Den del som placeras närmast ögat för att se målet.  |

### **Obs!**

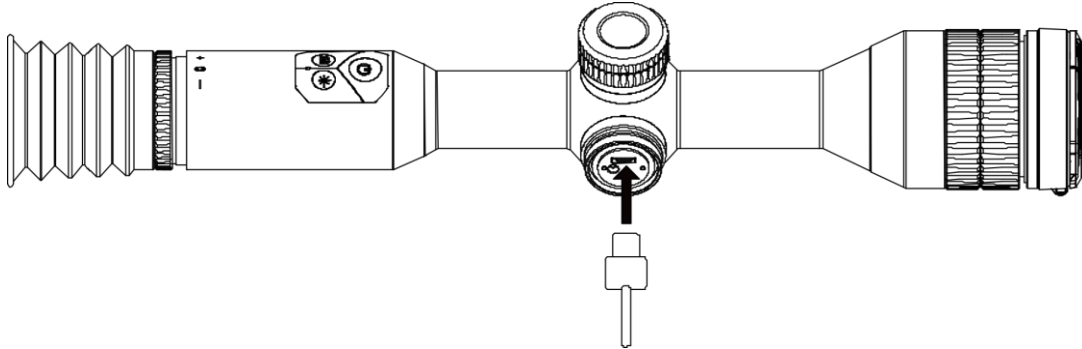
Byte av hårkors: tryck samtidigt på knappen Ta bild och knappen Växla i läget för realtidsvisning.

---

## Kapitel 2 Förberedelse

### 2.1 Kabelanslutning

Anslut enheten och strömadaptern med en typ-C kabel för att ladda enheten.



Figur 2-1 Kabelanslutning

---

**i** Obs!

Ladda enheten i mer än fyra timmar före första användning.

---

### 2.2 Installera batterier

#### 2.2.1 Batterianvisningar

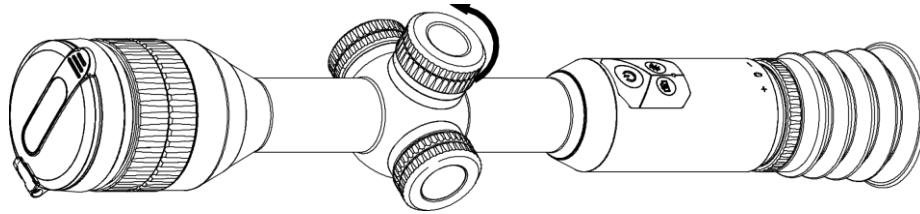
- Det externa, borttagbara batteriet är av typ CR123A och batteriets storlek ska vara 16,5 mm × 34 mm, med en maximal märkspänning och kapacitet på 3 VDC och 1600 mAh.
- Det inbyggda batteriet är av typ 18650 med skyddskrets och batteriets storlek ska vara 23 mm × 67 mm, med en märkspänning och kapacitet på 3,6 VDC/3350 mAh (12,18 Wh).
- Sätt i det externa batteriet innan det inbyggda batteriet tar slut. Annars kan enheten inte sättas igång.
- Ladda inte det borttagbara batteriet i förpackningen.
- Ta ur det externa batteriet om enheten inte ska användas under en längre tidsperiod.

## 2.2.2 Montering av batterier

Montera batterierna i batterifacket.

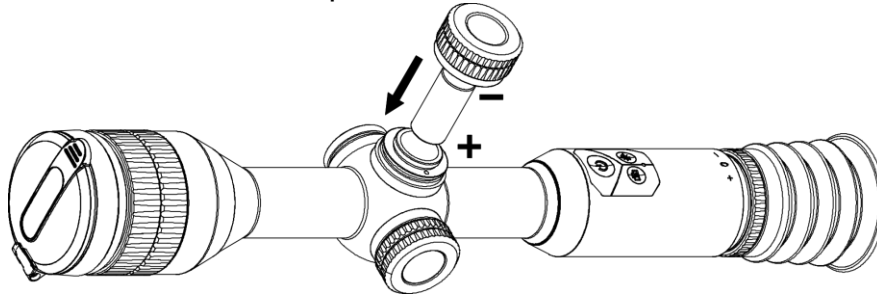
### Steg

1. Vrid batteriluckan moturs för att öppna den.



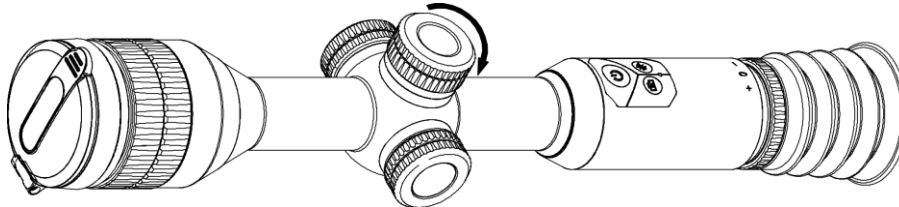
Figur 2-2 Lossa locket

2. För in batteriet i batterifacket med plussidan inåt.



Figur 2-3 Montera batteriet

3. Vrid batterilocket medurs för att dra åt det.



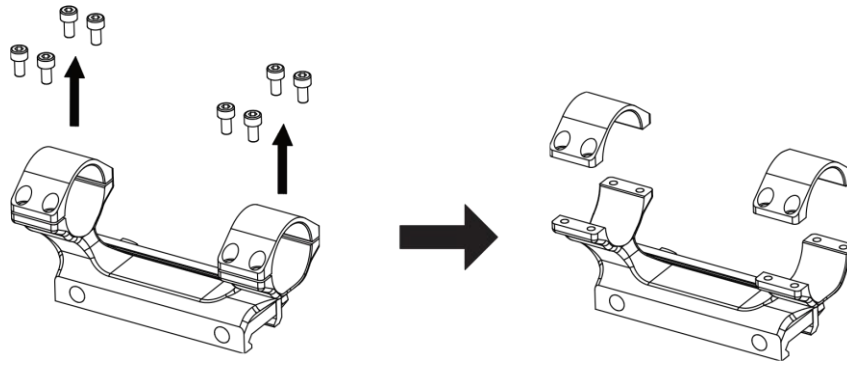
Figur 2-4 Dra åt locket

## 2.3 Montera enheten på skena

### Steg

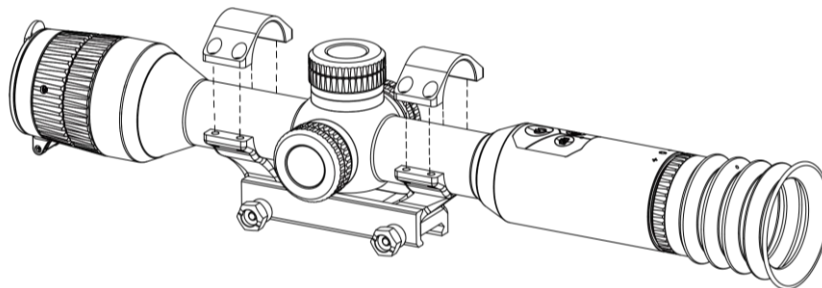
1. Skruva loss ringens överdel med insexnyckeln.





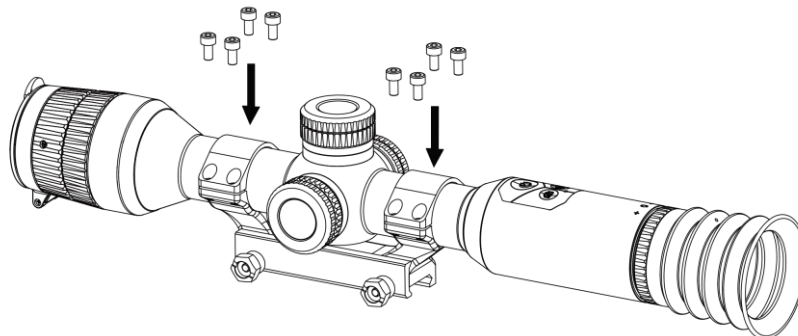
**Figur 2-5 Ta bort ringens överdel**

2. Placera enheten i den nedre halvan av ringen, och justera de övre hålen mot de undre hålen.



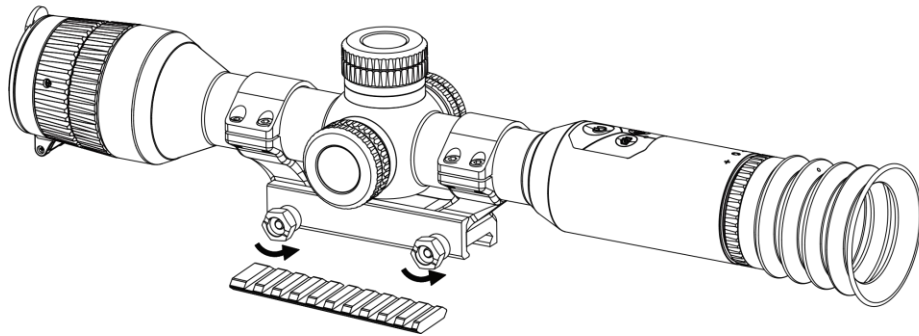
**Figur 2-6 Placera enheten på ringen**

3. Sätt i och dra åt skruvarna.



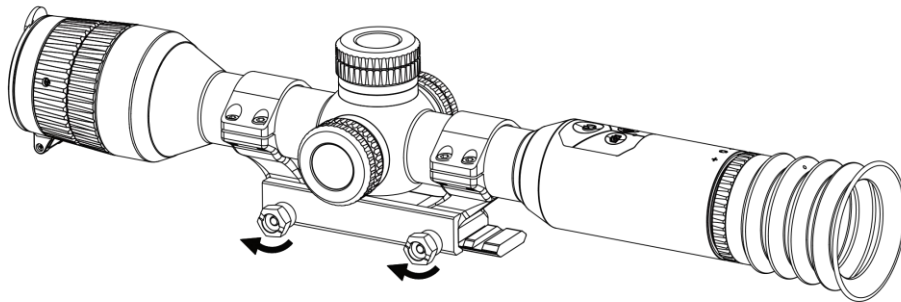
**Figur 2-7 Dra åt skruvarna**

4. Lossa skruvarna på den undre delen av ringen.



**Figur 2–8 Lossa skruvarna**

5. Fäst den undre halvan av på skenan, och dra åt skruvarna på ringen. Kontrollera att enheten förblir nivellerad.



**Figur 2–9 Dra åt skruvarna**

---

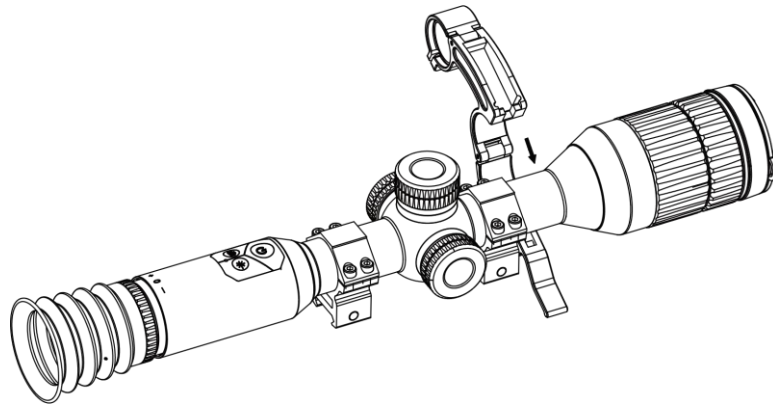
**i Obs!**

- Ringens utseende kan variera beroende på modell. Se den faktiska produkten.
  - Ringen ingår inte i förpackningen och måste köpas separat.
- 

## 2.4 Montera IR-lampan

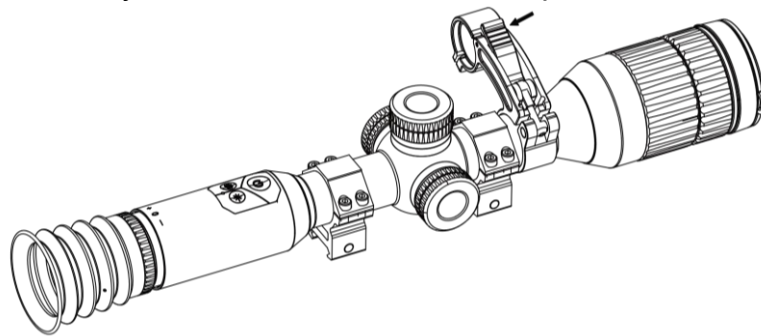
### Steg

1. Öppna fästet för IR-belysningen och montera enheten i fästet för IR-belysningen.



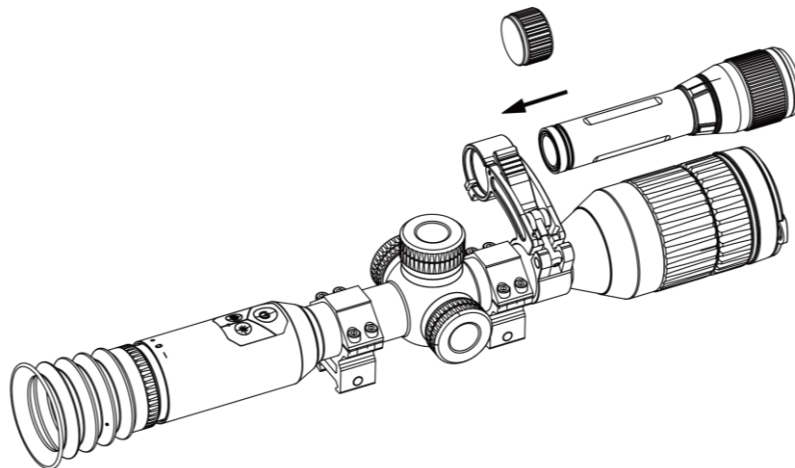
**Figur 2–10 Öppna fästet för IR-belysningen**

2. Lås spaken genom att trycka in den för att låsa fästet på det sätt som bilden visar.



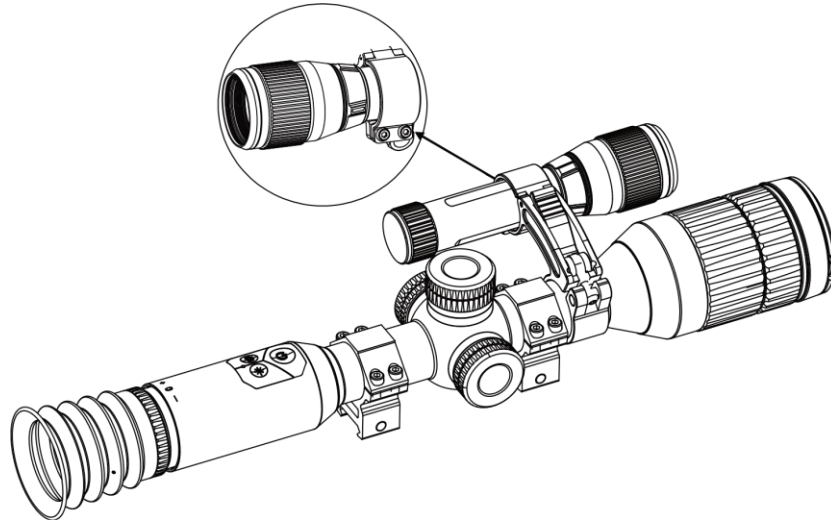
**Figur 2–11 Lås spaken**

3. Vrid IR-lampans batterilock moturs för att ta bort det, för IR-lampan genom lampans fästring och vrid sedan batterilocket medurs för att dra åt det.



**Figur 2–12 För IR-lampan genom fästet**

4. Dra åt skruvarna för att fästa IR-belysningen.



Figur 2–13 Fäst IR-lampan


---

**Obs!**

- Vrid på spaken för att justera IR-belysningens fäste. Spaken kommer att lossna om du fortsätter att vrida den moturs. Vrid spaken medurs för att montera den.
  - Kontrollera att spakens halkfria mönster är placerat utåt när du trycker på spaken.
- 

## 2.5 Ström På/Av

### Ström på


Håll in  för att slå på enheten när batteriet är tillräckligt laddat.

### Ström av

När enheten är på, håll  intryckt för att stänga av enheten.

---



**Obs!**

- Nedräkningen för automatisk avstängning visas när du håller  intryckt. Du kan trycka på valfri knapp för att avbryta nedräkningen och avstängningen.
  - Den automatisk avstängningen vid låg batterinivå går inte att avbryta.
- 

### Automatisk avstängning

Du kan ställa in tiden för automatisk avstängning av enheten.




#### Steg

1. Välj  **Allmänna inställningar** i menyn och tryck på hjulet för att bekräfta.
  2. Vrid på hjulet för att välja .
  3. Tryck och vrid på hjulet för att välja tid för automatisk avstängning efter behov.
-

### 4. Håll hjulet intryckt för att spara och avsluta.

---

#### Obs!

- Batterisymbolen anger batteriets status.  innebär att batteriet är fulladdat,  innebär att batteriet börjar bli urladdat, och  innebär att batteriladdningen är onormal.
  - När meddelandet om lågt batteri visas är det dags att ladda batteriet.
  - Automatisk avstängning fungerar endast när enheten övergår till viloläge och inte är ansluten till HIKMICRO Sight-appen samtidigt.
  - Nedräkningen för automatisk avstängning startar igen när enheten återgår till viloläge eller när den startas om.
- 

## 2.6 Beskrivning av menyn

Håll hjulet intryckt, när enheten är på, för att visa menyn.

Du kan vrida på hjulet i menyn för att välja funktioner, trycka på hjulet för att konfigurera den valda funktionen och hålla hjulet intryckt för att avsluta menyn.



Figur 2–14 Menygränssnitt

## 2.7 App-anslutning

Anslut enheten till appen HIKMICRO Sight via en åtkomstpunkt för att ta bilder, spela in

video eller konfigurera parametrar på din telefon.

### Steg


1. Sök efter HIKMICRO Sight på App Store (iOS-system) eller Google Play™ (Android-system) för att ladda ner den, eller skanna QR-koden för att ladda ner och installera appen.



Android-system



iOS-system

2. I menyn, vrid på hjulet för att välja .
3. Vrid och tryck på hjulet för att välja **åtkomstpunkt**.
4. Aktivera WLAN på telefonen och anslut till åtkomstpunkten.
  - Åtkomstpunktens namn: HIK-IPTS serienummer
  - Åtkomstpunktens lösenord: Serienummer
5. Öppna appen och anslut telefonen till enheten. Du kan visa enhetens gränssnitt på telefonen.

---

### Obs!

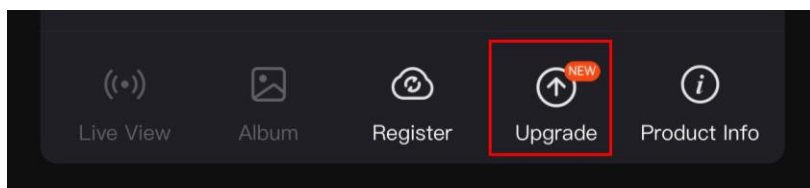
- Enheten kan inte anslutas till appen om du har angett fel lösenord flera gånger. Se **Återställa enheten** för att återställa enheten och ansluta appen på nytt.
  - Enheten måste aktiveras vid första användningen. Du måste ändra standardlösenordet efter aktiveringen.
- 

## 2.8 Status på firmware

### 2.8.1 Kontrollera status på firmware

#### Steg

1. Öppna HIKMICRO Sight och anslut din enhet till appen.
2. Kontrollera om det finns ett meddelande om uppgradering i gränssnittet för enhetshantering. Om det inte finns något meddelande om uppgradering har enheten redan den senaste versionen av fasta programvaran. I annat fall har enheten inte den senaste versionen av fasta programvaran.



**Figur 2-15 Kontrollera status på fast program**

- Uppgradera enheten om den inte har senaste versionen av fasta programvaran (valfritt).  
Se **Uppgradera enheten**.

## 2.8.2 Uppgradera enheten

### Uppgradera enheten via HIKMICRO Sight

#### Innan du börjar

Installera HIKMICRO Sight på din telefon och anslut enheten till appen.

#### Steg

- Tryck på uppgraderingsmeddelandet för att gå till menyn för uppgradering av fast programvara.
- Tryck på **Uppgradera** för att påbörja uppgraderingen.

---

#### **Obs!**

Uppgraderingsåtgärden kan variera beroende på app-uppdateringar. Använd appens faktiska version som referens.


---

### Uppgradera enheten via PC

#### Innan du börjar

- Hämta uppgraderingspaketet först.
- Anslut enheten till datorn, slå på den och låt den vara på i 10 till 15 sekunder innan någon åtgärd utförs.

#### Steg

- Anslut enheten till datorn med kabeln och slå på enheten.
- Öppna den upptäckta disken, kopiera uppgraderingsfilen och klistra in den i enhetens rotkatalog.
- Håll  intryckt för att starta om enheten. Enheten uppgraderas automatiskt. Uppgraderingsförloppet visas i huvudgränssnittet.

---

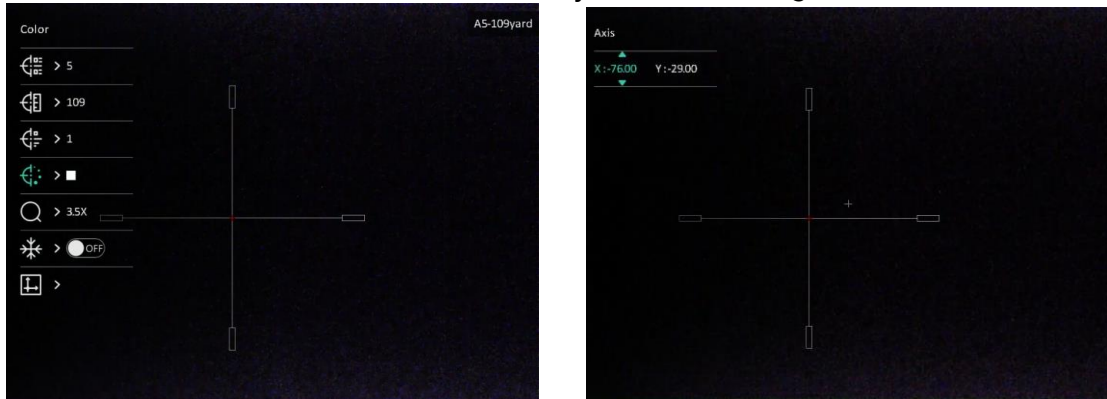
#### **Obs!**

Kontrollera att enheten är ansluten till datorn medan uppgraderingspaketet överförs. Annars kan detta orsaka onödiga uppgraderingsfel, skador på fast program etc.

---

## 2.9 Hårkors

Du kan aktivera hårkorset för att se målets position. Funktioner såsom frysa och zooma justerar hårkorset mer exakt. Se **Hårkors** för detaljerade anvisningar.



Figur 2–16 Hårkors

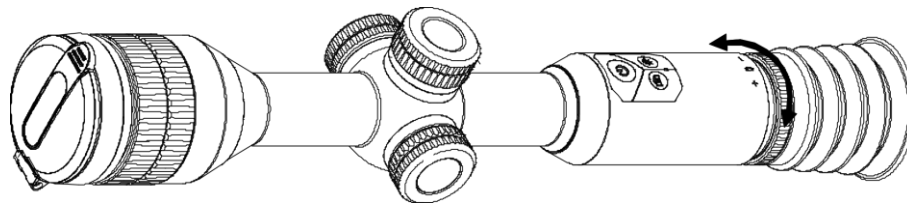


## Kapitel 3 Bildinställningar

### 3.1 Justera diopter

#### Steg

1. Slå på enheten.
2. Öppna linsskyddet.
3. Håll i enheten och kontrollera att okularet täcker ögat.
4. Vrid diopterjusteringsringen tills texten eller bilden på skärmen är tydlig.



Figur 3-1 Justera diopter

---

#### Obs!

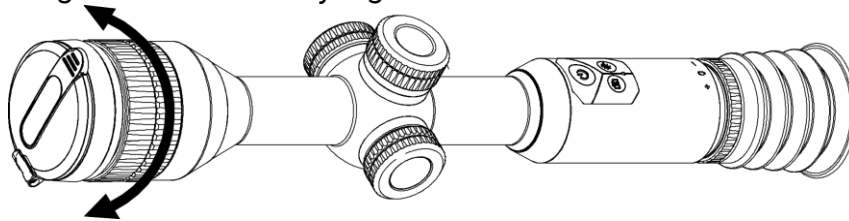
Vidrör INTE objektivets yta vid justering av dioptern för att inte smutsa ned objektivet.

---

### 3.2 Justera fokus

#### Steg

1. Slå på enheten.
2. Håll i enheten och kontrollera att okularet täcker ögat.
3. Justera fokusringen tills du får en tydlig bild.



Figur 3-2 Justera fokus

---


#### Obs!

Vidrör inte objektivets yta vid fokusering för att inte smutsa ned objektivet.

---


### 3.3 Justera ljusstyrka

#### Steg


1. Välj  i menyn och tryck på hjulet för att bekräfta.
2. Vrid på hjulet för att justera ljusstyrkan.
3. Håll hjulet intryckt för att spara och avsluta.

### 3.4 Justera kontrast

#### Steg

1. Välj  i menyn och tryck på hjulet för att bekräfta.
2. Vrid på hjulet för att justera kontrasten.
3. Håll hjulet intryckt för att spara och avsluta.

### 3.5 Växla mellan dag och natt

Håll  intryckt i visningsläget för att växla mellan dag- och nattläge.



Dagläge




Nattläge

Figur 3–3 Dag-/nattläge


### 3.6 Ställ in smart IR

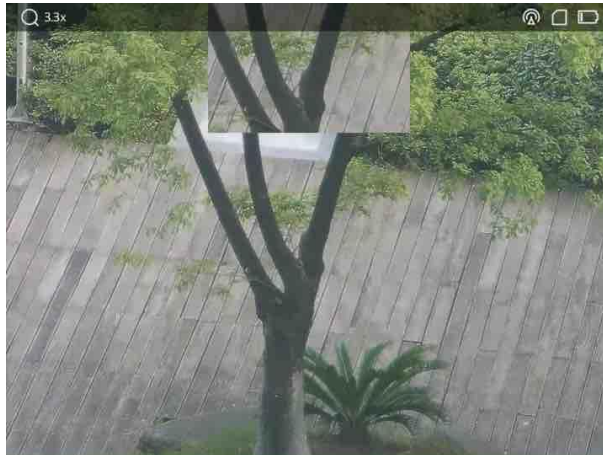
Bilden kan bli överexponerad i för ljusstarka miljöer. Den smarta IR-funktion gör det lättare att justera överexponerade bilder genom att kontrollera det infraröda ljusets styrka, för att förbättra bildeffekten i nattläge och i mörka miljöer.

I menyn väljer du  och trycker sedan på hjulet för att aktivera den här funktionen.

## 3.7 Ställa in bild i bild-läge

### Steg

1. I menyn väljer du .
2. Tryck på hjulet för att aktivera BiB-funktionen. Detaljer visas i den mittersta övre delen av vyn.
  - När hårförstärkningen är aktiverad BiB-vyn i hårförstärkningen.
  - När hårförstärkningen inte är aktiverad visas bild i bild i den mittersta delen.



Figur 3-4 Ställa in bild i bild-läge

3. Håll hjulet intryckt för att avsluta.

---

### Obs!


Tryck på  i läget för realtidsvisning för att aktivera bild i bild snabbt.

---

## 3.8 Justera digital zoom

Med denna funktion kan du förstora och förminska bilden.

### Steg

1. Välj  i menyn och tryck på hjulet för att bekräfta.
2. Tryck på hjulet för att välja ett zoomläge.
  - **Flera:** Den digitala zoomningen kan ställas in på 1x, 2x, och 4x.
  - **Kontinuerlig:** Den digitala zoomningen kan ställas in från 1.0x till 4.0x kontinuerligt.
3. Håll hjulet intryckt för att spara och avsluta.
4. Vrid på hjulet i gränssnittet för realtidsvisning för att byta enhetens digitala zoom.

---

### Obs!

När du växlar det digitala zoomförhållandet visar det övre vänstra hörnet av gränssnittet

---

## Digitalt kikarsikte med mörkerseende bruksanvisning

---

den faktiska förstoringen (faktisk förstoring = optisk förstoring av objektivet  $\times$  digitalt zoomförhållande). Objektivets optiska förstoring är till exempel 2,8 $\times$  och det digitala zoomförhållandet är 2 $\times$  och den faktiska förstoringen är 5,6 $\times$ .


---

## Kapitel 4 Hårkors

### 4.1 Välja hårkorsprofil

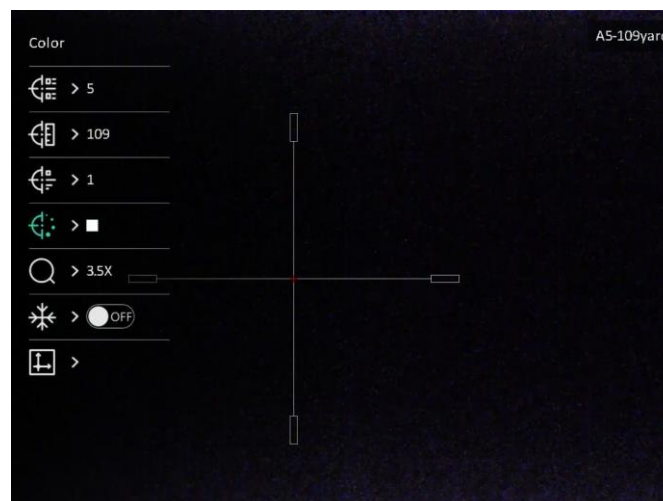
Om olika användare använder samma enhet kan användarna konfigurera och spara inställningarna för hårkorset i respektive hårkorsgrupp.

#### Steg

1. Välj  i menyn och tryck på hjulet för att bekräfta.
2. Vrid på hjulet för att byta hårkorsprofil.
3. Håll hjulet intryckt för att spara och avsluta.

#### Resultat



Den övre högra delen av bilden visar information om hårkorset. A5-109yard innebär exempelvis att du använder hårkors nr 5 i nollpunktsprofil A och att det inställda avståndet är 109 yard.



Figur 4–1 Använda ett hårkors

---

#### Obs!

- Det finns totalt fem nollpunktsprofiler och du kan konfigurera fem hårkors i respektive nollpunktsprofil.
  - Du kan trycka på  och  samtidigt för att växla mellan hårkorsen i den valda nollpunktsprofilen i realtidsvisningsläge.
-



## 4.2 Ställa in hårkors

Du kan välja typ av hårkors och färg beroende på omgivning.

### Innan du börjar

Välj det hårkorsnummer du vill korrigera.

### Steg

1. I hårkorsgränssnittet väljer du  eller  och trycker på hjulet för att bekräfta.
2. Vrid på hjulet för att byta typ av hårkors och färg.
3. Håll hjulet intryckt för att avsluta gränssnittet i enlighet med meddelandet.
  - **OK:** Spara parametern och avsluta.
  - **Avbryt:** Avsluta utan att spara parametrarna.





## 4.3 Korrigera hårkors:


Korrigerings av hårkors kan göra det lättare att sikta på målet med hög noggrannhet genom att markera förskjutningen mellan det stora och det lilla hårkors. Funktioner såsom **Frys** och **Förstoring** gör det lättare att justera hårkors mer exakt.

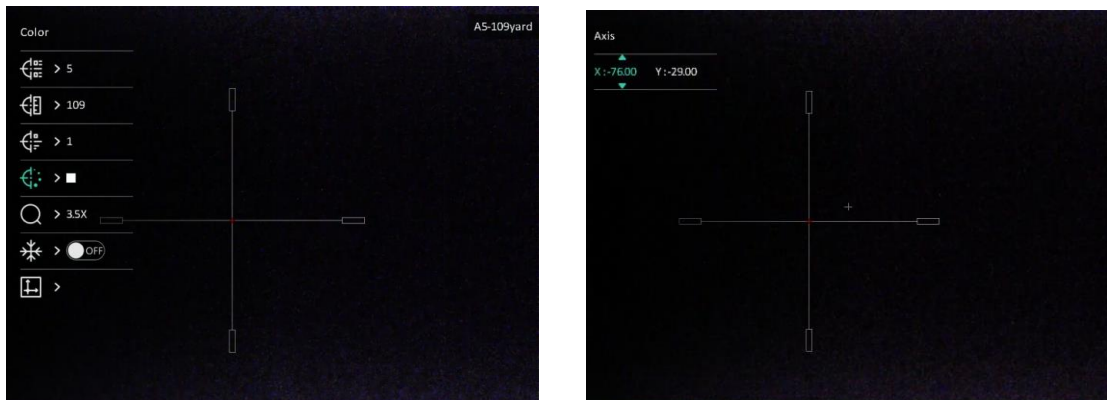
### Innan du börjar

Välj en nollpunktsprofil först.

### Steg

1. Välj  i menyn och tryck på hjulet för att ange hårkorsgränssnitt.
2. Välj ett hårkorsnummer. Du kan ställa in fem hårkors.
  - a) Vrid på hjulet för att välja  och tryck på hjulet för att bekräfta.
  - b) Vrid på hjulet för att välja ett hårkorsnummer att korrigera.
  - c) Tryck på hjulet igen för att bekräfta.
3. Ställ in avståndet till målet.
  - a) Vrid hjulet för att välja  och tryck på hjulet för att ändra enhet.
  - b) Vrid på hjulet för att ändra numret.
  - c) Tryck på hjulet igen för att bekräfta.
4. Välj  och tryck på hjulet för att bekräfta. Tryck och vrid på hjulet för att förstora bilden tills målpositionerna är tillräckligt tydliga.
5. Sikta på målet, tryck på avtryckaren och rikta in hårkors med träffpunkten.

- a) Sikta med det stora hårkors mot målet.
- b) Vrid på hjulet för att välja ✨ och tryck på hjulet för att frysa bilden.
- c) Välj  och tryck på hjulet för att ställa in koordinaterna tills det stora hårkors överensstämmer med träffpunkten. Tryck på hjulet för att välja X- eller Y-axeln. Om du väljer X-axeln flyttas hårkors åt höger och vänster. Om du väljer Y-axeln flyttas hårkors uppåt och nedåt.



Figur 4-2 Korrigera hårkors

---

### Obs!

- När du byter hårkorsnummer, visas ett meddelande i gränssnittet. Välj **OK** för att spara parametrarna för det aktuella hårkors.
- Vid aktivering av frysningfunktionen i hårkors, kan du justera markörens position på en fryst bild. Funktionen kan förhindra flimmer i bilden.

- 
6. Håll hjulet intryckt för att avsluta gränssnittet i enlighet med meddelandet.
    - **OK**: Spara parametrarna och avsluta.
    - **AVBRYT**: Avsluta utan att spara parametrarna.
  7. Tryck på avtryckaren igen för att verifiera att siktpunkten är justerad korrekt mot träffpunkten.
  8. Upprepa steg 2 till 7 för att ställa in positionen för andra hårkors i denna nollpunktsprofil (valfritt).


## Kapitel 5 Avståndsmätning

Enheten kan mäta avståndet mellan målet och observationsplatsen.

### Innan du börjar

När du utför avståndsmätning måste du se till att du står stadigt på plats och håller handen stilla. Annars kan noggrannheten påverkas.

### Steg

1. I menyn väljer du  och trycker på hjulet för att gå till inställningsgränssnittet.
2. Ställa in målets parametrar.
  - 1) Roter hjulet för att välja bland målen **Rådjur**, **GråVarg**, **Brunbjörn** och **Anpassat**.
  - 2) Tryck och vrid på hjulet för att ställa in målets höjd.

---

### Obs!

De tillgängliga längderna varierar mellan 0,1 m och 9 m.

---

- 3) Tryck på hjulet för att bekräfta.
- 4) Håll hjulet intryckt för att spara inställningarna och återgå till gränssnittet för avståndsmätning.
3. Rikta mitten på den övre markeringen mot målets övre kant, och tryck på hjulet för att bekräfta.
4. Rikta mitten på den nedre markeringen mot målets nedre kant, och tryck på hjulet för att bekräfta.

### Resultat

Längst upp till höger på bilden visas avståndsmätningens resultat och målets höjd.



Figur 5-1 Mätresultat





## Kapitel 6 Allmänna inställningar

### 6.1 Ställa in OSD

Du kan välja om information ska visas på skärmen i realtidsvisningens gränssnitt med den här funktionen.

#### Steg

1. I menyn väljer du  **Funktionsinställningar** och trycker på hjulet för att öppna undermenyn.
2. Vrid på hjulet för att välja  och tryck på hjulet för att öppna gränssnittet för OSD-inställningar.
3. Vrid på hjulet för att välja om information ska visas på skärmen eller inte.
4. Tryck på hjulet för att aktivera den valda OSD-informationen.

---

#### Obs!



Om du slår av **OSD**, kommer all information på bilden i realtidsvisningen inte att visas.

---

### 6.2 Ställa in märkeslogotyp

Du kan lägga till varumärkets logotyp i gränssnittet för realtidsvisning.

#### Steg


1. I menyn väljer du  **Funktionsinställningar** och trycker på hjulet för att öppna undermenyn.
2. Vrid hjulet för att välja  och tryck på hjulet för att aktivera **Varumärkeslogotyp**.
3. Håll hjulet intryckt för att spara inställningarna och avsluta.

#### Resultat

Varumärkeslogotypen visas längst ned till vänster på skärmen.

### 6.3 Ta bild och video

#### 6.3.1 Ta bild

I visningsläget trycker du på  för att ta en bild.

### Obs!


När du tar en bild fryses bilden i en sekund och ett meddelande visas på skärmen. För att exportera tagna bilder, se **Exportera filer**.

---

### 6.3.2 Ställa in ljud


När du aktiverar ljudfunktionen spelas videor in med ljud. Du kan inaktivera funktionen om det finns alltför mycket höga ljud i videon.

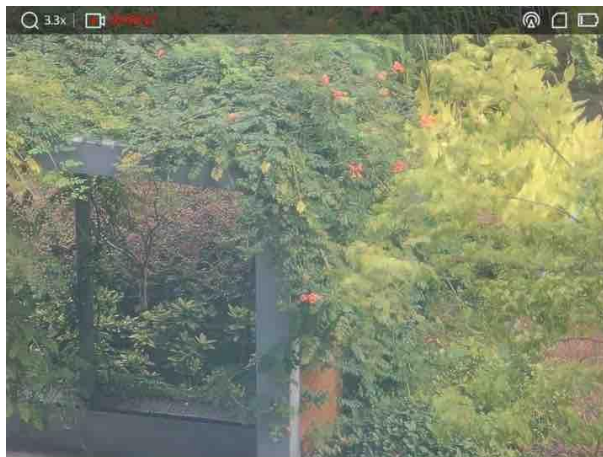
#### Steg

1. I menyn väljer du .
2. Tryck på hjulet för att aktivera denna funktion.
3. Håll hjulet intryckt för att spara och avsluta.

### 6.3.3 Spela in video

#### Steg

1. Håll  intryckt i gränssnittet för realtidsvisning för att starta inspelningen.



**Figur 6-1 Starta inspelning**

Information om inspelningstid visas högst upp till vänster på skärmen.

2. Håll in  igen för att stoppa inspelningen.

#### Vad göra härnäst


Se **Exportera filer** för export av inspelade filer.

### 6.3.4 Förinspela video

När du aktiverar denna funktion och väljer förinspelningstiden startar enheten automatiskt

inspelningen 7, 10 eller 15 sekunder före aktivering av rekylen och avslutar inspelningen 7, 10 eller 15 sekunder efter aktivering av rekylen.

### Steg

1. I menyn väljer du  och trycker på hjulet för att bekräfta.
2. Vrid på hjulet för att växla förinspelningstid. Du kan välja mellan 7 s, 10 s och 15 s.
3. Håll hjulet intryckt för att spara och avsluta.

---

### Obs!

Om rekyl sker kontinuerligt kommer enheten att spela in de 7, 10 eller 15 sekunderna före den första rekylen och avsluta inspelningen 7, 10 eller 15 sekunder efter den sista rekylen.

---

### Vad göra härnäst

Se **Exporterera filer** för export av inspelade filer.

## 6.4 Exportera filer

Använd funktionen för att exportera inspelade videor och tagna bilder.

### 6.4.1 Exportera filer via HIKMICRO Sight

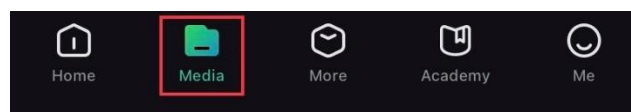
Du kan komma åt enhetens album och exportera filer till din telefon med HIKMICRO Sight.

#### Innan du börjar

Installera HIKMICRO Sight på din mobiltelefon.

#### Steg

1. Öppna HIKMICRO Sight och anslut din enhet till appen. Se **App-anslutning**.
2. Tryck på **Media** för att öppna enhetens album.



Figur 6–2 Öppna enhetens album

3. Tryck på **Lokal** eller **Enhet** för att visa foton och videor.
  - **Lokal**: Du kan visa de tidigare filerna i appen.
  - **Enhet**: Du kan visa filerna i den aktuella enheten.

### Obs!

Foton och videor kanske inte visas i **Enhet**. Dra neråt för att uppdatera sidan.

---

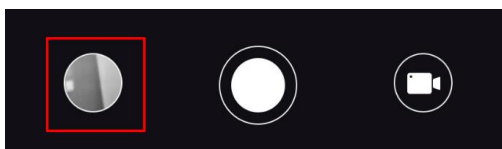
4. Tryck för att välja en fil och sedan på **Ladda ned** för att exportera filen till telefonens lokala album.



Figur 6–3 Ladda ned filer

### Obs!

- Gå till **Jag > Om > Bruksanvisning** i appen för att visa mer detaljerade åtgärder.
- Du kan även öppna enhetens album genom att trycka på symbolen i det nedre vänstra hörnet av gränssnittet för realtidsvisning.



Figur 6–4 Öppna enhetens album

- Exportåtgärden kan variera på grund av uppdateringar av appen. Använd appens faktiska version som referens.
- 

## 6.4.2 Exportera filer via dator

### Steg

1. Anslut enheten till datorn med en typ C-kabel.

---

### Obs!

Kontrollera att enheten är påslagen när du ansluter kabeln.

---

2. Öppna datorns diskhanterare och välj enhetens disk. Gå till mappen **DCIM** och sök efter den mapp som är döpt med lämpligt år och månad. Om du exempelvis tar en bild eller spelar in en video i juni 2022 går du till **DCIM > 202206** för att hitta bilden eller videon.
  3. Välj och kopiera filerna till datorn.
  4. Koppla bort enheten från datorn.
- 

### Obs!

- Enheten visar bilder när du ansluter den till datorn, men funktioner som inspelning,
-

## Digitalt kikarsikte med mörkerseende bruksanvisning

---



bildtagning och åtkomstpunkt är inaktiverade.

- När du ansluter enheten till PC:n för första gången kommer den automatiskt att installera drivrutiner.
-

## Kapitel 7 Systeminställningar



### 7.1 Ändra datum

#### Steg

1. Välj  **Allmänna inställningar** i menyn och tryck på hjulet för att öppna undermenyn.
2. Välj  .
3. Tryck på hjulet för att välja år, månad eller dag och vrid på hjulet för att ändra nummer.
4. Håll hjulet intryckt för att spara inställningarna och avsluta.

### 7.2 Synkronisera tid



#### Steg

1. Välj  **Allmänna inställningar** i menyn och tryck på hjulet för att öppna undermenyn.
2. Välj  .
3. Tryck och vrid på hjulet för att byta tidssystem. Du kan välja mellan 24- och 12-timmarsklocka. Tryck på hjulet om du väljer 12-timmars klocka och vrid sedan på hjulet för att välja AM eller PM.
4. Tryck på hjulet för att välja timme eller minut och vrid på hjulet för att ändra nummer.
5. Håll hjulet intryckt för att spara inställningarna och avsluta.

### 7.3 Ställa in språk

Med den här funktionen kan du välja enhetens språk.



#### Steg

1. Välj  **Allmänna inställningar** i menyn och tryck på hjulet för att öppna undermenyn.
2. Välj  och tryck på hjulet för att gå till gränssnittet för språkkonfiguration.
3. Vrid på hjulet för att välja det språk som krävs, och tryck på hjulet för att bekräfta.
4. Håll hjulet intryckt för att avsluta.



### 7.4 Ställa in enhet

Du kan växla mellan avståndsmättnings- och hårkorsfunktionen på enheten.

### Steg



1. Välj  **Allmänna inställningar** i menyn och tryck på hjulet för att öppna undermenyn.
2. Välj  och tryck på hjulet för att bekräfta.
3. Vrid hjulet för att välja **yard** eller **m**.
4. Håll hjulet intryckt för att spara inställningarna och avsluta.

## 7.5 Visa enhetsinformation

1. Välj  **Allmänna inställningar** i menyn och tryck på hjulet för att öppna undermenyn.
2. Välj  och tryck på hjulet. Du kan visa information om enheten, såsom version och serienummer.

## 7.6 Återställa enheten

### Steg

1. Välj  **Allmänna inställningar** i menyn och tryck på hjulet för att öppna undermenyn.
2. Välj  och tryck på hjulet för att återställa enheten till standardinställningar i enlighet med meddelandet.

## Kapitel 8 Vanliga frågor

### 8.1 Varför är skärmen av?

Kontrollera följande saker.

- Kontrollera om enhetens batteri är slut.
- Kontrollera skärmen igen när enheten har laddats i fem minuter.

### 8.2 Bilden är otydlig, hur kan jag justera den?

Justera diopterns justeringsring eller fokusring tills bilden är tydlig. Se **Justera diopter** eller **Justera fokus**.

### 8.3 Det går inte att ta bilder och det går inte att spela in. Vad är problemet?

Kontrollera följande saker.

- Om enheten är ansluten till datorn. Om bildtagning och inspelning är inaktiverat i detta läge.
- Om lagringsutrymmet är fullt.
- Om enhetens batteri är urladdat.

### 8.4 Varför identifieras inte enheten av datorn?

Kontrollera följande saker.

- Om enheten är ansluten till datorn med tillhandahållen USB-kabel.
- Om du använder en annan USB-kabel får den inte vara längre än 1 m.



## Säkerhetsföreskrifter




Anvisningarna är avsedda att säkerställa att användaren kan använda produkten på korrekt sätt för att undvika fara eller förlust av egendom.

### Lagar och bestämmelser

- Användningen av produkten måste följa lokala bestämmelser rörande elsäkerhet.

### Symbolförklaring

De symboler som finns i denna handbok innebär följande.

| Symbol  | Beskrivning  |
|---|--|
|  <b>Fara</b>         | Anger en farlig situation som, om den inte undviks, kan eller kommer att resultera i allvarlig personskada eller livsfara.                                       |
|  <b>Försiktighet</b> | Anger en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i skada på utrustning, förlust av data, nedsatt prestanda eller oväntade resultat. |
|  <b>Obs!</b>        | Tillhandahåller ytterligare information för att betona eller förtydliga viktiga punkter i huvudtexten.   |

### Transport

- Förvara enheten i ursprungsförpackningen eller en liknande förpackning vid transport.
- Behåll allt förpackningsmaterial efter upppackningen för framtida bruk. Vid eventuella fel måste du returnera enheten till fabriken med det ursprungliga förpackningsmaterialet. Transport utan det ursprungliga förpackningsmaterialet kan resultera i att enheten skadas och företaget åtar sig inget ansvar för detta.
- Produkten får INTE tappas eller utsättas för fysiska stötar. Håll enheten på avstånd från magnetiska störningar.

### Strömförsörjning

- Köp laddaren själv. Inspänningen måste uppfylla kraven för en begränsad strömkälla (5 VDC, 2 A) enligt standarden IEC61010-1. Se de tekniska specifikationerna för detaljerad information.
- Kontrollera att kontakten är korrekt ansluten till eluttaget.
- För att undvika överhettning och brandfara orsakad av överbelastning får du INTE ansluta flera enheter till en och samma strömadapter.
- Strömkällan ska uppfylla kraven för en begränsad strömkälla eller PS2 i enlighet med standarden IEC 62368-1.
- Använd den nätadapter som tillhandahålls av den kvalificerade tillverkaren. Se

produktens specifikation för detaljerade strömförsörjningskrav.

### Batteri

- Felaktig användning eller felaktigt byte av batteri kan leda till explosionsrisk. Batteriet måste ersättas med likadana eller likvärdiga batterier.
- Det inbyggda batteriet är av typ 18650 med skyddskrets och batteriets storlek ska vara 23 mm × 67 mm, med en märkspänning och kapacitet på 3,6 VDC/3350 mAh (12,18 Wh).
- Det externa, borttagbara batteriet är av typ CR123A, med maximal märkspänning och kapacitet på 3 VDC och 1600 mAh. Avfallshantera förbrukade batterier i enlighet med anvisningarna från batteritillverkaren.
- Använd det batteri som tillhandahålls av den kvalificerade tillverkaren. Se produktens specifikation för detaljerade krav på batteriet.
- Kontrollera att batteritemperaturen ligger mellan 0 °C till 45 °C vid laddning.
- Sätt i det externa batteriet innan det inbyggda batteriet tar slut. Annars kan enheten inte sättas igång.
- Kontrollera att det inte finns något lättantändligt material inom två meters avstånd från laddaren medan laddningen pågår.
- Batteriet får INTE placeras i närheten av en värmekälla eller en öppen eld. Undvik direkt solljus.
- Batteriet får INTE placeras inom räckhåll för barn.

### Underhåll

- Kontakta din återförsäljare eller närmaste servicecenter, om produkten inte fungerar som den ska. Vi åtar oss inget ansvar för problem som orsakats av obehörig reparation eller obehörigt underhåll.
- Torka försiktigt av enheten med en ren trasa och en liten mängd etanol, vid behov.
- Om utrustningen används på ett sätt som inte anges av tillverkaren, kan skyddet som enheten ger försämrats.
- Det är rekommenderat att starta om enheten varannan timme vid användning för att säkerställa enhetens prestanda.

### Användningsmiljö

- Se till att användningsmiljön motsvarar enhetens krav. Drifttemperaturen ska vara mellan -30 °C och 55 °C och luftfuktigheten ska vara 5 % till 95 %.
- Enheten FÅR INTE utsättas för kraftig elektromagnetisk strålning eller dammiga miljöer.
- Objektivet FÅR INTE riktas mot solen eller andra starka ljuskällor.
- Placera enheten i en torr miljö med god ventilation.
- Om någon laserutrustning används, måste du se till att enhetens objektivet inte exponeras för laserstrålen, då detta kan medföra att objektivet bränns sönder.

### **Nödsituation**

Stäng omedelbart av strömmen, koppla ur strömkabeln och kontakta servicecentret, om det kommer rök, lukt eller oljud från enheten.

### **Tillverkarens adress**

Rum 313, Enhet B, Byggnad 2, 399 Danfengvägen, Underdistriktet Xixing, Distriktet Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, Kina  
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

## Juridisk information

©2023 Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Alla rättigheter förbehålles.

Om bruksanvisningen

Bruksanvisningen innehåller anvisningar för användning och underhåll av produkten.

Bilder, diagram, illustrationer och all övrig information är enbart avsedda som beskrivningar och förklaringar. Informationen i handboken kan komma att ändras, utan föregående meddelande, vid uppgradering av fast programvara eller av andra skäl. Den senaste versionen av bruksanvisningen finns på HIKMICRO:s webbplats ([www.hikmicrotech.com/](http://www.hikmicrotech.com/)).

Använd bruksanvisningen tillsammans med vägledning och assistans från yrkespersoner som utbildats i att ge stöd för produkten.

### Erkännande avseende varumärken

 **HIKMICRO** och övriga av HIKMICRO:s varumärken och logotyper tillhör

HIKMICRO i olika jurisdiktioner.

Andra varumärken och logotyper som omnämns tillhör sina respektive ägare.

### JURIDISK FRISKRIVNING

BRUKSANVISNINGEN OCH DEN PRODUKT SOM BESKRIVS, MED DESS HÅRDVARA, MJUKVARA OCH FASTA PROGRAM TILLHANDAHÅLLES "I BEFINTLIGT SKICK" OCH "MED ALLA FEL OCH BRISTER" SÅ LÅNGT DETTA ÄR TILLÅTET ENLIGT TILLÄMPLIG LAGSTIFTNING. HIKMICRO UTFÄRDAR INGA GARANTIER, VARKEN UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUSIVE UTAN BEGRÄNSNING, FÖR SÄLJBARHET, TILLFREDSSTÄLLANDE KVALITET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL. ANVÄNDNING AV PRODUKTEN SKER HELT PÅ EGEN RISK. DU SKA INTE UNDER NÅGRA OMSTÄNDIGHETER HÅLLA HIKMICRO ANSVARIGT FÖR EVENTUELLA SÄRSKILDA SKADOR, FÖLJDSKADOR, OAVSIKTLIGA SKADOR ELLER INDIREKTA SKADOR, INKLUSIVE BLAND ANNAT SKADESTÅND FÖR FÖRLORAD AFFÄRSVINST, VERKSAMHETSSTÖRNING, FÖRLUST AV DATA ELLER DOKUMENTATION, ELLER SYSTEMSKADA, OAVSETT OM DETTA BASERAS PÅ AVTALSBROTT, ÅTALBAR HANDLING (INKLUSIVE FÖRSUMLIGHET), PRODUKTANSVAR ELLER ANNAT I SAMBAND MED ANVÄNDNINGEN AV PRODUKTEN, ÄVEN OM HIKMICRO HAR MEDDELATS ATT RISKEN FÖR SÅDANA SKADOR ELLER FÖRLUSTER FÖRELIGGER.

DU BEKRÄFTAR ATT INTERNETS NATUR INNEBÄR INBYGGDA SÄKERHETSRISKER OCH HIKMICRO TAR INGET ANSVAR FÖR ONORMAL ANVÄNDNING, INTEGRITETSLÄCKOR ELLER ANDRA SKADOR SOM ORSAKAS AV CYBERATTACKER, HACKERATTACKER, VIRUSANGREPP ELLER ANDRA SÄKERHETSRISKER MED INTERNET. HIKMICRO KOMMER DOCK ATT TILLHANDAHÅLLA LÄMPLIG TEKNISK SUPPORT OM SÅ KRÄVS.

DU ACCEPTERAR ATT ANVÄNDA PRODUKTEN I ENLIGHET MED ALLA TILLÄMPLIGA LAGAR OCH DU ÄR ENSAMT ANSVARIG FÖR ATT SÄKERSTÄLLA ATT DIN ANVÄNDNING

EFTERLEVER TILLÄMPLIGA LAGAR. DU ÄR I SYNNERHET ANSVARIG FÖR ATT ANVÄNDA PRODUKTEN PÅ ETT SÅDANT SÄTT ATT DEN INTE INKRÄKTAR PÅ NÅGRA RÄTTIGHETER SOM ÄGS AV TREDJE PART, INKLUSIVE UTAN BEGRÄNSNING, RÄTTEN TILL PUBLICERING, IMMATERIELLA RÄTTIGHETER, SAMT DATASKYDD OCH ANDRA INTEGRITETSRÄTTIGHETER. DU FÅR INTE ANVÄNDA PRODUKTEN FÖR ILLEGAL JAKT AV DJUR, INTEGRITETSKRÄNKNING ELLER ANDRA ÄNDAMÅL SOM ÄR OLAGLIGA ELLER SKADLIGA FÖR ALLMÄNNA INTRESSEN. DU FÅR INTE ANVÄNDA PRODUKTEN FÖR NÅGRA FÖRBUDNA SLUTANVÄNDNINGAR, INKLUSIVE UTVECKLING ELLER PRODUKTION AV MASSFÖRSTÖRELSEVAPEN, UTVECKLING ELLER PRODUKTION AV KEMISKA ELLER BIOLOGISKA STRIDSMEDEL, ELLER NÅGRA AKTIVITETER SOM ÄR RELATERADE TILL NUKLEÄRA SPRÄNGMEDEL ELLER OSÄKRA NUKLEÄRA BRÄNSLECYKLER, ELLER SOM STÖD FÖR ÖVERGREPP AV MÄNSKLIGA RÄTTIGHETER. FÖLJA ALLA FÖRBUD OCH EXCEPTIONELLA VARNINGAR GÄLLANDE ALLA TILLÄMPLIGA LAGAR OCH BESTÄMMELSER, I SYNNERHET LOKALA LAGAR RÖRANDE VAPEN OCH/ELLER JAKT. KONTROLLERA ALLTID NATIONELLA VILLKOR OCH BESTÄMMELSER FÖRE KÖP ELLER ANVÄNDNING AV PRODUKTEN. OBSERVERA ATT DU KAN BEHÖVA ANSÖKA OM TILLSTÅND, CERTIFIKAT OCH/ELLER LICENSER INNAN DU KÖPER, SÄLJER MARKNADSFÖR OCH/ELLER ANVÄNDER PRODUKTEN. HIKMICRO SKA INTE HÅLLAS ANSVARIGT FÖR OLAGLIGA ELLER OLÄMPLIGA INKÖP, FÖRSÄLJNINGAR, MARKNADSFÖRINGAR ELLER SLUTANVÄNDNINGAR, OCH INTE HELLER FÖR SÄRSKILDA SKADOR, FÖLJDSKADOR, OAVSIKTLIGA SKADOR ELLER INDIREKTA SKADOR SOM UPPSTÅR DÄRAV.

I DE FALL INNEHÅLLET I BRUKSANVISNINGEN STÅR I KONFLIKT MED TILLÄMPLIGA LAGAR, GÄLLER DE SISTNÄMNDA.

## Föreskrifter

---

Dessa villkor gäller endast för de produkter som är försedda med motsvarande märke eller information.

---

### EU-försäkran om överensstämmelse



Produkten och – i förekommande fall – levererade tillbehör är CE-märkta och överensstämmer därför med de gällande harmoniserade europeiska standarder som finns angivna i EMCD-direktivet 2014/30/EU, lågspänningsdirektivet 2014/35/EU, RoHS-direktivet 2011/65/EU och direktiv 2014/53/EU.

Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. deklarerar härmed att enheten (se etiketten) uppfyller direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten om försäkran om EU-överensstämmelse finns på följande webbadress:

<https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/>

### Frekvensband och effekt (för CE)

Dessa nominella gränsvärden för frekvensband och överföringseffekt (utstrålad och/eller ledningsburen) gäller för följande radioutrustning: Wi-Fi 2,4 GHz (2,4 GHz till 2,4835 GHz), 20 dBm



Direktiv 2012/19/EU (WEEE-direktivet): Produkter märkta med denna symbol får inte avfallshanteras som osorterat hushållsavfall inom EU. Produkten ska återlämnas till din lokala återförsäljare för korrekt återvinning, vid inköp av motsvarande ny utrustning, eller lämnas in på en särskild återvinningsstation. För ytterligare information se: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



Direktiv 2006/66/EG och dess tillägg 2013/56/EU (batteridirektivet): Produkten innehåller ett batteri som inte får avfallshanteras som osorterat hushållsavfall inom EU. Se produktens dokumentation för specifik information om batteriet. Batteriet är märkt med denna symbol, som kan innehålla bokstäver för att indikera kadmium (Cd), bly (Pb) eller kvicksilver (Hg). Batteriet ska återlämnas till din återförsäljare eller lämnas in på en särskild återvinningsstation för korrekt återvinning. Mer information finns på: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



**HIKMICRO**

See the World in a New Way



Facebook: HIKMICRO Outdoor Instagram: hikmicro\_outdoor

YouTube: HIKMICRO Outdoor

LinkedIn: HIKMICRO

Webbplats: [www.hikmicrotech.com](http://www.hikmicrotech.com)

E-post: [support@hikmicrotech.com](mailto:support@hikmicrotech.com)

UD35775B